

AQUEOUS

Kostkarka do lodu

10041845



KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami i przestrzeganie ich, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszych instrukcji obsługi i innych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Wskazówki bezpieczeństwa 2

Opis urządzenia 4

Funkcje panelu sterowania i przycisków 5

Montaż 6

Operacja 8

Czyszczenie i konserwacja 11

Rozwiązywanie problemów 14

Instrukcja użycia 16

Producent 16

DANE TECHNICZNE

Model	10041845
Napięcie/częstotliwość	220– 240 V/ 50 Hz
Temperatura zimnej wody	≥ 8 °C
Pojemność zbiornika na wodę	2,5 litra
Temperatura ciepłej wody	≥ 90 °C
Pojemność zbiornika na wodę	0,8 litra
Wymiary (szer. x gł. x wys.)	428 mm x 278 mm x 479 mm
Waga	14,9 kg

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- Nie zanurzaj przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie ani innych płynach.
- Używaj tylko sprzętu specjalnie zalecanego przez producenta dla tego sprzętu.
- Nie należy umieszczać urządzeń bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie zostawiaj przewodu zasilającego wiszącego na powierzchni roboczej, aby dzieci nie mogły go pociągnąć.
- Nie należy przepięniać urządzeń, w przeciwnym razie może dojść do zwarcia i porażenia prądem.
- Upewnij się, że podczas pracy pokrywa jest zawsze zamknięta.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka trzymając za przewód; zamiast tego trzymaj go mocno ręką podczas odłączania.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem. Używaj urządzenia tylko w domu i zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie podłączaj urządzenia do wyłącznika czasowego lub gniazda zdalnego sterowania.
- Nie należy zanurzać urządzeń w wodzie.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji urządzeń zawierających łatwopalny gaz.
- Nie przechowuj w urządzeniu substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenie należy napieniać wyłącznie wodą pitną.
- Dzieci powyżej 8 roku życia, a także osoby niepełnosprawne umysłowo, sensorycznie i fizycznie mogą korzystać z urządzenia tylko wtedy, gdy zostały wcześniej szczegółowo poinformowane o funkcjach i środkach bezpieczeństwa przez osobę za nie odpowiedzialną i rozumieją związane z tym ryzyko.

Ten produkt zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), naturalny gaz, który jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Choć łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego powoduje nieco wyższy poziom hałasu urządzenia. Oprócz szumu sprężarki słysząc również przepływ czynnika chłodniczego. Jest to nieuniknione i nie ma negatywnego wpływu na działanie sprzętu. Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia podczas transportu. Wyciek czynnika chłodniczego może podrażnić oczy.



OSTRZEŻENIE

W przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia może dojść do pożaru. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze i gazy.

- Należy utrzymywać otwory wentylacyjne sprzętu w czystości i bez przeszkód.
- Nie uszkodzić obiegu chłodzenia.
- Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces zamrażania.
- Nie należy używać innych rodzajów urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia.

Uwagi specjalne

- Podczas umieszczania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty lub uszkodzony.
- Upewnij się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych innych urządzeń.

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

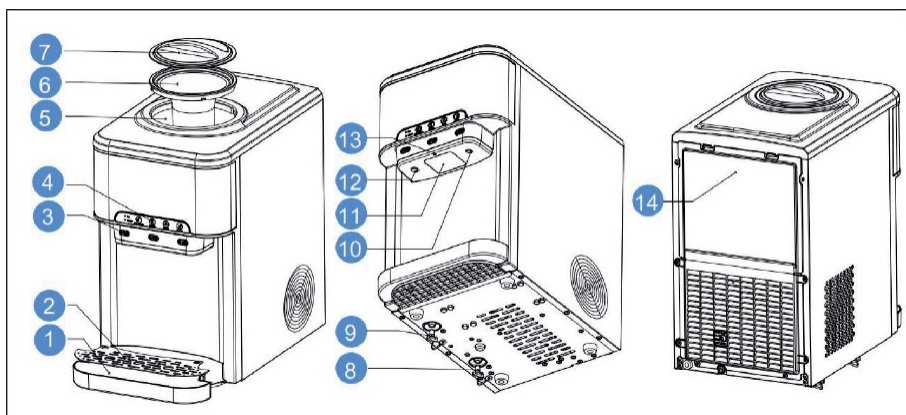
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością. Regularnie czyścić odpływ.
- Jeśli to urządzenie ma zbiornik na wodę, wyczyść go, jeśli nie było używane przez ponad 48 godzin. Przepłukaj zbiornik wody.



OSTRZEŻENIE

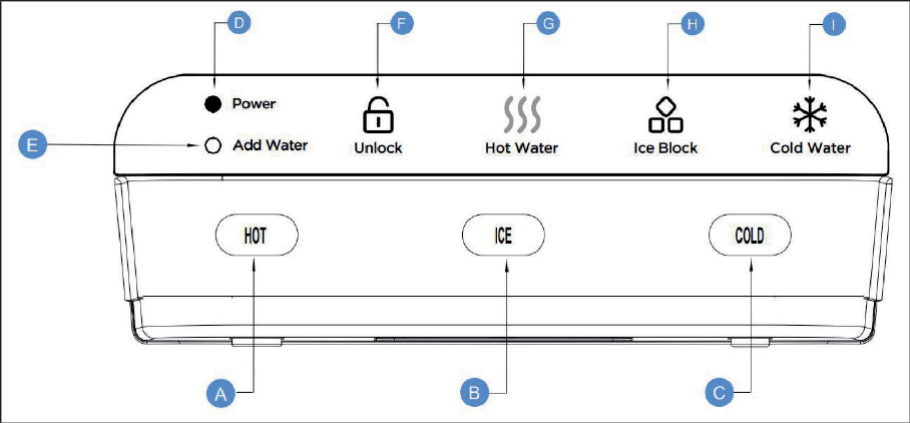
Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na lewy symbol znajdujący się z tyłu lub na kompresorze urządzenia. Ten symbol ostrzega przed ogniem. W przewodach czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i usuwania urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł ognia.

OPIS URZĄDZENIA



1	Wyjmowana taca ociekowa	8	Wylot zimnej wody
2	Pokrywa tacy ociekowej	9	Wylot gorącej wody
3	Przycisk gorący/zimny/lód	10	Wylot zimnej wody
4	Ekran dotykowy	11	Wydajność kostki lodu
5	Zbiornik wodny	12	Wylot ciepłej wody
6	Uchwyt na butelkę	13	Lampka nocna
7	Pokrywa	14	Tylna pokrywa

PANEL STEROWANIA I FUNKCJE PRZYCISKÓW



A	Przycisk gorącej wody: Naciśnij, aby zwolnić gorącą wodę
B	Przycisk dozowania lodu : Naciśnij, aby dozować kostki lodu
C	Przycisk zimnej wody: Naciśnij, aby spuścić zimną wodę
D	Wskaźnik zasilania
E	Lampka wskaźnika: Gdy zaświeci się lampka wskaźnika, należy dolać wody.
F	Przyciski blokady: naciśnij, aby zablokować lub odblokować przycisk ciepłej wody .
G	Lampka kontrolna ogrzewania: Gdy wskaźnik ten świeci się stale, oznacza to, że można pobierać gorącą wodę. Miganie tego wskaźnika oznacza, że woda jest podgrzewana
H	Wskaźnik produkcji lodu: Gdy wskaźnik ten świeci się na stałe, oznacza to, że pojemnik na lód jest pełny. Miganie tego wskaźnika oznacza, że urządzenie jest w trakcie wytwarzania kostek lodu.
I	Wskaźnik chłodzenia: Gdy wskaźnik ten świeci się na stałe, oznacza to, że można pobierać zimną wodę. Kiedy ten wskaźnik miga, oznacza to, że woda się ochładza.

MONTAŻ

Wybierz lokalizację urządzenia

1. Ustaw urządzenie z dystrybutorem wody pionowo.
2. Umieść urządzenie z dystrybutorem wody na stabilnej, równej powierzchni w chłodnym, zacienionym miejscu w pobliżu uziemionego gniazdka.
3. Należy upewnić się, że tył i lewa strona kostkarki do lodu z dozownikiem wody znajdują się w odległości nie mniejszej niż 10 cm, a prawa strona nie mniejszej niż 15 cm od ściany lub przeszkody oraz że powietrze może swobodnie krążyć między ścianą lub przeszkodą a kostką.

Uwaga: Nie podłączaj kabla zasilającego przed zakończeniem instalacji!

Instalacja tacy ociekowej z kratką

Wyjmij tackę ociekową z opakowania i wsuń ją w dolną szczelinę z przodu urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

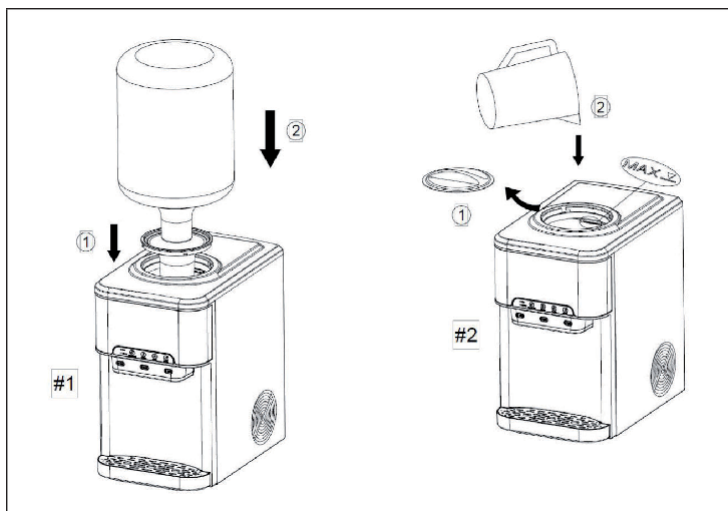
Zainstaluj butelkę na wodę (nr 1)

1. Zdejmij plastikową uszczelkę z górnej części butelki, ale nie zdejmuj nasadki ochronnej z butelki z wodą.
2. Wyczyść górną część butelki i szyjkę wilgotną, ciepłą ściereczką.
3. Podnieś butelkę, obróć ją do góry nogami i umieść bezpiecznie na uchwycie. Wewnątrz znajduje się sonda, która przebija pokrywę butelki z wodą, aby utrzymać płyny i bakterie z dala od wody.
4. Przed użyciem należy odczekać 5 minut, aż zbiorniki wody napełnią się wodą.
5. Usunąć powietrze ze zbiorników, umieszczając kubek pod każdym wylotem wody i spuścić co najmniej 4 kubki (1 litr) wody przed pierwszym użyciem.

Zwróć uwagę:

- Aby zapobiec nagrzewaniu na sucho, nie należy włączać ogrzewania ani chłodzenia przed wykonaniem czynności opisanych w niniejszej procedurze.

- Urządzenie jest kompatybilne z butelkami o pojemności 5 galonów. Zaleca się używanie butelek na wodę o średnicy otworu większej niż 20 mm (3/4 cala) i średnicy szyjki butelki mniejszej niż 69 mm (2 3/4 cala).
- Upewnij się, że dolny korek spustowy jest prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.



Ręczne napełnianie wodą (#2)

Wlej wodę pitną do górnego pojemnika. Upewnij się, że poziom wody nie jest wyższy niż oznaczenie MAX.

Zwróć uwagę:

- Urządzenie należy napełniać wyłącznie świeżą wodą pitną.
- Ten produkt został przetestowany i zdezynfekowany przed zapakowaniem i wysyłką. Podczas transportu w zbiorniku wody i przewodach rurowych może gromadzić się pył i nieprzyjemne zapachy. Przed wypiciem należy spuścić co najmniej jeden litr wody.
- Po rozpakowaniu urządzenie musi stać w pozycji pionowej przez co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci, w przeciwnym razie sprężarka może ulec uszkodzeniu, co skróci jej żywotność.

OBŚŁUGA

Włączanie i wyłączanie urządzenia

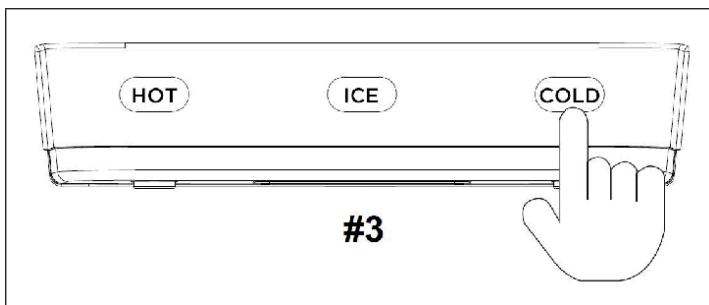
1. Podłączenie urządzenia z sieci elektrycznej.
2. Przepuszczaj wodę przez wyloty zimnej i ciepłej wody, aż woda zacznie bulgotać.
3. Aby włączyć system chłodzenia, naciśnij przycisk COLD. Następnie wskaźnik chłodzenia zacznie migać. Gdy dostępna jest zimna woda, wskaźnik świeci światłem ciągłym. Naciśnij ponownie przycisk COLD, aby wyłączyć chłodzenie.
4. Aby włączyć system podgrzewania wody, naciśnij przycisk ciepłej wody. Wskaźnik ogrzewania zacznie migać. Gdy dostępna jest ciepła woda, wskaźnik świeci się w sposób ciągły. Naciśnij ponownie przycisk ciepłej wody, aby wyłączyć tę funkcję.
5. Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk HOT/ICE/COLD. Gdy pojemnik na lód jest pełny, wskaźnik świeci się. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

Dozowanie zimnej wody (#3)

Uwaga: Po podłączeniu i włączeniu urządzenia, całkowite schłodzenie wody zajmuje około 1 godziny. Gdy tylko woda całkowicie ostygnie, zaświeci się wskaźnik chłodzenia.

1. Umieść szklankę lub pojemnik pod kranem z zimną wodą. Naciśnij przycisk COLD, aby spuścić zimną wodę.
2. Naciśnij ponownie przycisk COLD, aby zatrzymać wydawanie zimnej wody po zapelnieniu pojemnika.

Czas rozładowania wynosi 8 sekund. Jeśli potrzebujesz więcej zimnej wody, powtórz powyższą procedurę.

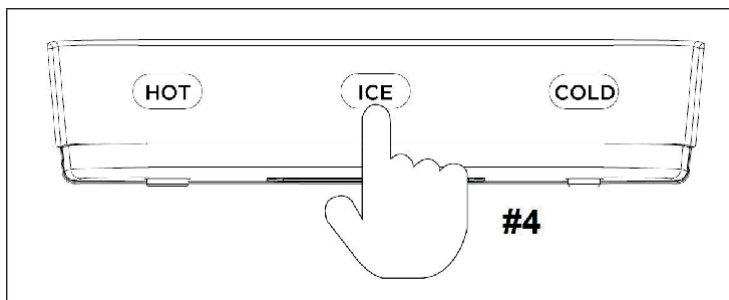


Dozowanie kostek lodu (#4)

Uwaga: Po podłączeniu i włączeniu urządzenia wytwarzanie kostek lodu trwa około 6-13 minut. Pojemnik na lód mieści 1,8 kg kostek lodu.

1. Aby dozować kostki lodu, umieść kubek lub pojemnik pod wylewką lodu i naciśnij przycisk ICE.
2. Naciśnij ponownie przycisk ICE, aby zatrzymać dozowanie lodu.

Czas dozowania wynosi 150 sekund, a wszystkie kostki lodu w pojemniku na lód będą dozowane do momentu ponownego naciśnięcia przycisku ICE w celu zatrzymania dozowania. Jeśli potrzebujesz więcej kostek lodu, powtórz powyższą procedurę.



Dozowanie gorącej wody i dezaktywacja blokady (#5)



Uwaga:

Niebezpieczeństwo poparzenia! To urządzenie odprowadza wodę o temperaturze, która może spowodować poważne oparzenia. Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z gorącą wodą. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia podczas dozowania.

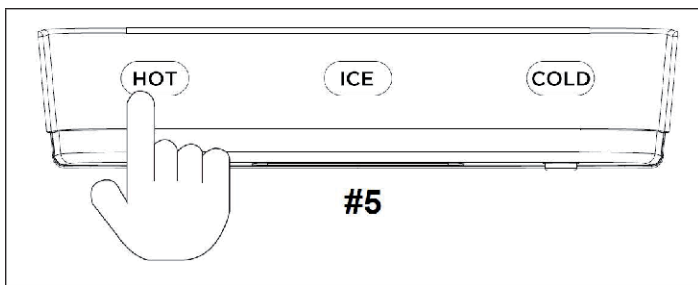
Nie zezwalaj dzieciom na wydawanie gorącej wody bez odpowiedniego i bezpośredniego nadzoru. Wyłącz funkcję podgrzewania, przesuwając przycisk podgrzewania do pozycji OFF.

Uwaga: Po podłączeniu i włączeniu urządzenia minie około 15 do 20 minut, zanim gorąca woda osiągnie najwyższą temperaturę.

1. To urządzenie jest wyposażone w blokadę na klucz, aby zapobiec przypadkowemu rozlaniu wody. Aby wyłączyć blokadę klawiatury, naciśnij przycisk blokady klawiatury.
2. Aby nalać gorącej wody, umieść filiżankę lub kubek pod wylewką gorącej wody i naciśnij przycisk HOT.
3. Naciśnij ponownie przycisk HOT, aby zatrzymać nalewanie gorącej wody, gdy zbiornik jest pełny.

Uwaga: Funkcja odblokowania działa przez 2 sekundy i zostanie automatycznie ponownie aktywowana, jeśli w ciągu 2 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Czas dozowania wynosi 12 sekund, chyba że ponownie naciśniesz przycisk HOT, aby zatrzymać dozowanie gorącej wody. Jeśli potrzebujesz więcej ciepłej wody, powtórz powyższą procedurę.

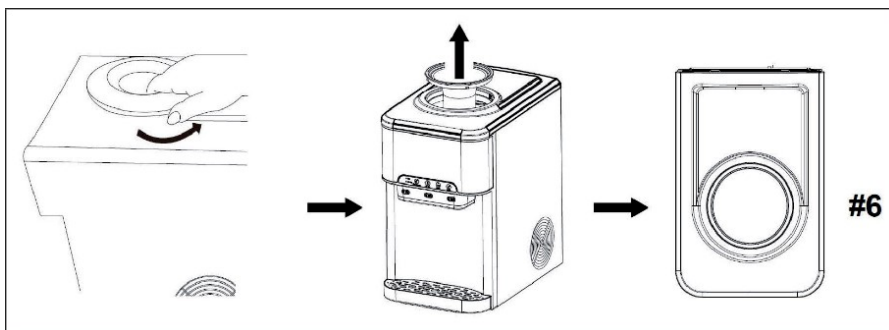


CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga: Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Do czyszczenia elementów wewnętrznych nie należy używać wybielacza ani octu.

Czyszczenie zbiornika wody(#6)

1. Obróć lub podnieś uchwyt na butelkę.
2. Wyczyść zbiornik wody i wyjmij korek spustowy gorącej wody znajdujący się w dolnej części urządzenia, aby całkowicie spuścić wodę.
3. Osusz zbiornik na wodę miękką szmatką.
4. Po wyczyszczeniu i przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że korek spustowy gorącej wody znajduje się na swoim miejscu.

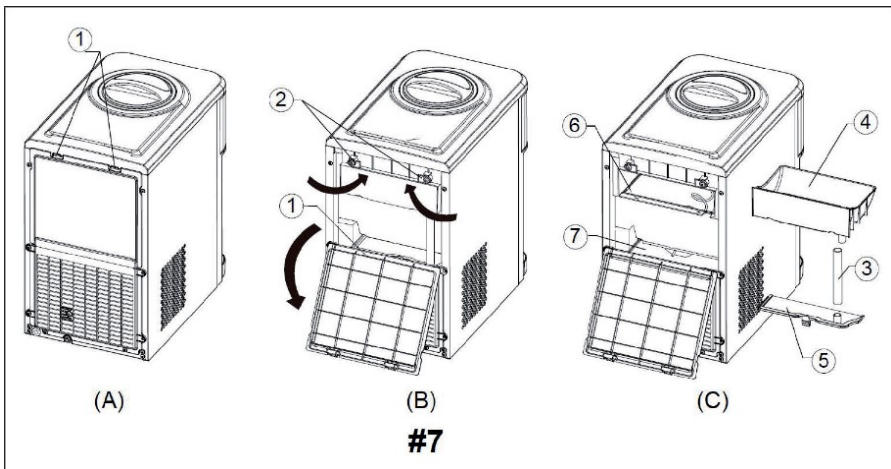


Czyszczenie elementów wewnętrznych (#7)

1. Naciśnij dwa zatrzaski na górze tylnej ściany, aby otworzyć tylną ścianę.
2. Obróć dwa pionowe mocowania na środku do pozycji poziomej.
3. Wyciągnij tackę na kostki lodu.
4. Naciśnij zatrzask na pokrywie zbiornika zimnej wody i otwórz zbiornik zimnej wody.
5. **Uwaga:** Przed czyszczeniem i konserwacją wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci.
6. Spuść wodę z dna, wyciągając korek spustowy zimnej wody. Po spuszczeniu wody upewnij się, że korek został włożony z powrotem.
7. Załóż pokrywę pojemnika na zimną wodę i wepchnij tackę na lód, obracając dwa zaciski zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
8. Upewnij się, że wąż silikonowy jest dobrze podłączony.
9. Naciśnij tylną ścianę.



Uwaga: Niebezpieczeństwo poparzenia! Urządzenie podgrzewa wodę do temperatury ok. 90 °C. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może spowodować poważne oparzenia. Zachowaj ostrożność podczas obsługi i czyszczenia. Przed spuszczeniem gorącej wody z urządzenia należy odczekać, aż wystarczająco ostygnie.



Ważne instrukcje dotyczące czyszczenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia, zaleca się ręczne czyszczenie i dezynfekcję urządzenia co miesiąc.

- Wyczyść zewnętrzną część urządzenia łagodnym roztworem detergentu i ciepłą wodą. Do wycierania należy używać miękkiej ściereczki, aby uniknąć zarysowania lub uszkodzenia powierzchni urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i unikać bezpośredniego światła słonecznego.
- Upewnij się, że odległość od ściany wynosi co najmniej 10 cm z tyłu i po lewej stronie urządzenia oraz co najmniej 15 cm po prawej stronie.
- Nie należy umieszczać urządzenia na papierze lub piance, ponieważ może się tam gromadzić woda i zanieczyścić urządzenie. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać żadnych łatwopalnych przedmiotów.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz lub w miejscu, w którym rozpryskuje się woda.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 24 godziny, należy odłączyć je od zasilania w celu oszczędzania energii elektrycznej i spuścić pozostałą wodę.
- Pokrywę, elementy sterujące, sondę butli i wylot należy czyścić przy każdej podmianie wody. Użyj czystej, miękkiej ściereczki i środka do dezynfekcji żywności lub wybielacza.
- Opróżnij i wyczyść tackę ociekową, kratkę i pływak.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Kontrolka "Dodaj wodę" świeci się na stałe	Włóż nową butelkę z wodą. Napełnij zbiornik wody wodą do maksymalnego poziomu.
	Wyczyść zbiornik wody i upewnij się, że wskaźnik poziomu wody działa prawidłowo.
Kontrolka dodawania wody miga.	Wyczyść zbiornik wody i upewnij się, że wskaźnik poziomu wody działa prawidłowo.
Wskaźnik działania miga	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Wskaźnik zimnej wody miga.	Czujnik zimnej wody jest uszkodzony, należy go wymienić
Lampka kontrolna dozowania lodu zapala się	Tacka na lód jest pełna, wyjmij kilka kostek lodu.
	Błąd czujnika "Pełny pojemnik na lód", naciśnij przycisk produkcji lodu przez ponad 5 sekund, aby rozpocząć 20 cykli produkcji lodu.
Kontrolka dozowania lodu zaczyna szybko migać	Silnik jest zepsuty. Należy go wymienić.
Wskaźnik ciepłej wody zacznie migać.	Czujnik gorącej wody jest uszkodzony. Należy go wymienić.
Kontrolka dodawania wody miga.	Uszkodzony czujnik temperatury otoczenia Należy go wymienić.

Problem	Rozwiązanie
Kostki lodu są zabyt małe.	Umieść urządzenie w chłodnym miejscu.
	Należy zapewnić minimalną odległość 10-15 cm od wszystkich boków urządzenia, aby zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza.
Kostki lodu są za duże.	Umieść urządzenie w cieplejszym miejscu.
urządzenie nie dozuje wody.	Sprawdź, czy pojemnik na wodę i górny zbiornik na wodę są puste i w razie potrzeby włóż nowy pojemnik na wodę.
Woda wypływa.	Sprawdź, czy butelka na wodę jest prawidłowo zamocowana.
	Upewnij się, że korek spustowy jest prawidłowo umieszczony.
	Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone.
	W razie potrzeby należy wymienić rury wodne.

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy go oddać w punkcie zbiórki i urządzeniach elektronicznych. Pozbywając się tego produktu zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi skutkami. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub służbami utylizacji odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy



KLARSTEIN